

フランス語
Français

Petit Edo Ville Des Entrepôts

蔵の街

Tochisuke

RUES
ET BÂTIMENTS
HISTORIQUES
REMARQUABLEMENT
PRÉSERVÉS
[Kuranomachi]

BIENVENUE À TOCHIGI



PLAN TOURISTIQUE

Association touristique de la ville de Tochigi
TÉL : 0282-25-2356 / FAX : 0282-20-7373
<https://www.tochigi-kankou.or.jp/>

Mairie de Tochigi: Division du tourisme
TÉL : 0282-21-2374 / FAX : 0282-21-2683
<http://www.city.tochigi.lg.jp/>

- À SEULEMENT 1 HEURE D'ASAKUSA - Vous pouvez y faire une halte sur le chemin de NIKKO.

Choses à voir

①-⑭ : Les numéros indiquent sur la carte comment se rendre jusqu'à la destination.

Légende : Restaurant Lieu de repos
 Magasin de souvenirs Parking

Zone Nord

1 Musée commémoratif Okada (Tél : 0282-22-0001)
25 min à pied de la gare de Tochigi
15 min à pied du Parking I
Les Okada forment une famille dont la lignée ancienne possède une histoire de plus de 550 ans. Autrefois, le samouraï Hatakeyama logeait ici tous les trois ans quand il se rendait à Nikko. Les 13 000 m² de terrain abritent des entrepôts dans lesquels sont exposés des trésors exceptionnels de la famille Okada.
Horaire : 9h30 - 17h
Fermeture : De mardi à vendredi

2 Route Reiheishi
25 min à pied de la gare de Tochigi
15 min à pied du Parking I
En 1617, le cercueil de Tokugawa Ieyasu fut transféré du Mont Kuno au Mont Nikko. Depuis 1646, les Reiheishi, les envoyés de la cour impériale, faisaient le voyage de Kyoto à Nikko pour y assister à des cérémonies religieuses. La route qu'ils empruntaient était appelée la Route Reiheishi. Vous en trouverez des tronçons sur la rue principale et la rue Kauemoncho. De vieux magasins aux murs noirs et des entrepôts aux murs blancs bordent les deux côtés de ces rues qui vous ramènent dans le passé.

Zone Ouest

3 Musée de la littérature de la ville de Tochigi (Tél : 0282-25-5400)
15 min à pied de la gare de Tochigi
5 min à pied du Parking I
En 1873, la capitale fut établie à Tochigimachi. Toutefois, en 1884, on la transféra à Utsunomiya, si bien que l'histoire de Tochigimachi comme capitale fut très brève. Puis les bâtiments préfectoraux de Tochigi furent entourés d'une douve. C'est l'unique vestige parmi les restes de l'ancienne ville capitale à être classé en tant que bien culturel de la préfecture.

4 Musée d'art de la ville de Tochigi (Tel. 0282-25-5300)
À 20 minutes à pied de la gare de Tochigi et à 5 minutes à pied du premier parking.
En plus de présenter des peintures de Kitagawa Utamaro, Toshiyuki Shimizu, Isson Tanaka, Jin Osakabe et Kenji Suzuki, et des objets en bambou de la deuxième génération de Iizuka Hosai et Iizuka Rinsai, l'exposition présentera des œuvres d'artistes exceptionnels du Japon et de l'étranger.
Horaires : 9h30 - 17h
Journée du musée : lundi, changement d'exposition, etc.

5 Maison de culture locale Yokoyama (Tél : 0282-22-0159)
15 min à pied de la gare de Tochigi
5 min à pied du Parking I
Les Yokoyama étaient une famille de riches marchands de l'ère Meiji. Le bâtiment est composé d'un magasin de vente en gros de chanvre et d'une banque (respectivement des côtés droite et gauche quand vous faites face au bâtiment). De nos jours, le bureau du magasin de gros et la banque historique ont été soigneusement restaurés.
Horaire : 9h - 17h
Fermeture : Lundi (en cas de jour férié, fermé le mardi)

6 Galerie des citoyens de Kuranomachi (Tél : 0282-20-8228)
15 min à pied de la gare de Tochigi
3 min à pied du Parking I
Le musée a été construit en rénovant trois *kura*, des entrepôts aux murs en terre, vieux de deux siècles. Sa collection comprend principalement des œuvres d'artistes locaux.
Horaire : 9h - 17h (entrée jusqu'à 16h30)
Fermeture : Lundi (en cas de jour férié, fermé le mardi)

7 Musée des chars de poupée de Tochigi (Tél : 0282-25-3100)
15 min à pied de la gare de Tochigi
3 min à pied du Parking I
Le « Festival d'automne de Tochigi » qui se tient tous les deux ans fait parader des chars portant des poupées magnifiquement fabriquées à la main et brodées. Le point d'orgue du festival est projeté sur un écran, afin que les visiteurs puissent goûter à l'ambiance envoiante du festival d'automne.
Horaire : 9h - 17h
Fermeture : Lundi / excepté d'avril à juin et de septembre à novembre (en cas de jour férié, fermé le mardi)

8 Musée commémoratif Tsukada (Tél : 0282-24-0004)
12 min à pied de la gare de Tochigi
7 min à pied du Parking I
Depuis l'ère Koka (1844-1848), la famille Tsukada dirigeait une entreprise négoce de gros et de transport de bois (1844-1848). Ils transportaient du bois de la rivière Uzuma jusqu'aux scieries d'Edo (Tokyo) via la rivière Tone. Le mur en bois noir (120 m) qui se dresse le long de la rivière Uzuma et les entrepôts aux murs blancs sont les symboles de la ville de Tochigi.
Horaire : 9h30 - 17h (entrée jusqu'à 16h30)
Fermeture : Lundi / excepté d'avril à juin, octobre et novembre (ouvert en cas de jours férié)

9 Musées d'archives locales de la ville de Tochigi (Tél : 0282-24-2145)
15 min à pied de la gare de Tochigi
3 min à pied du Parking I
Ce musée se compose de l'ancienne résidence et de l'entrepôt de la famille Itakura (prêteurs sur gage) qui possède une histoire d'environ 200 ans. Vous pouvez y découvrir des caractéristiques d'un entrepôt en terre comme son escalier raide, la poutre faitière en bois de pin, etc.
Horaire : 9h - 17h
Fermeture : Lundi (ouvert en cas de jour férié)

RESTAURATION

Yakisoba avec pommes de terre sautées

18 Kôko Ichibankan (Tél : 0282-24-1188)
Horaire : 9h - 17h
Fermeture : Lundi / excepté d'avril à juin et de septembre à novembre (en cas de jour férié, fermé le lendemain)

Nouilles

19 Komadoritrou (Yugao Ramen) (Tél : 0282-22-1290)
Horaire : 10h - 17h
Fermeture : Lundi (ouvert en cas de jour férié)

Nouilles de sarrasin

18 Kôko Ichibankan (Tél : 0282-24-1188)
20 Shinkian (Tél : 0282-22-1107)
21 Kurumiya (Tél : 0282-23-3760)
22 Taro-an (Tél : 0282-25-1241)
23 Nouilles de sarrasin

Cuisine japonaise

24 Abuden-Miso (Tél : 0282-22-0108)
25 Nakanoya (Tél : 0282-23-1313)
26 Kahanan (Tél : 0282-22-3251)
27 Akagi-tei (Tél : 0120-22-1236)
28 Tochigi Grand Hotel (Tél : 0120-22-1236)
29 Hunami chaya (café) (Tél : 0282-22-0360)
30 Nazuna (café) (Tél : 0282-21-7273)
31 Akagi-tei (Tél : 0120-22-1236)
32 Higanô (confiseries japonaises) (Tél : 0282-24-7727)
33 Tobu Tochigi City Hall Store (Tél : 0282-24-2211)

Cuisine occidentale

34 Kôdo Ichiba (marché) (Tél : 0282-25-7411)
35 Buhetsaku Dango (confiseries japonaises) (Tél : 0282-24-7727)
36 Higanô (confiseries japonaises) (Tél : 0282-24-6550)
37 Tobu Tochigi City Hall Store (Tél : 0282-24-2211)

Shopping

38 Gateau roule (Tél : 0282-24-2211)
39 Bengaku
40 Buhetsaku-Dango
41 Gateau roule

Zone Est

6 Exposition commémorative du lieu de naissance de Yuzo Yamamoto (Tél : 0282-22-8805)
15 min à pied de la gare de Tochigi
3 min à pied du Parking I
Yuzo Yamamoto est un grand écrivain né à Tochigi et célèbre pour son chef-d'œuvre *Une pierre au bord de la route*. Ce musée crée en rénovant un entrepôt (*misegura*) de la fin de la période Edo présente sa chronologie, ses œuvres et manuscrits, des photographies, effets personnels, etc.
Fermeture : Lundi / excepté d'avril à juin et de septembre à novembre (en cas de jour férié, fermé le lendemain)

10 Musée d'antiquités Adachi (Tél : 0282-22-0149)
15 min à pied de la gare de Tochigi
3 min à pied du Parking I
Ce musée construit en rénovant les entrepôts d'un marchand de kimonos (entre la fin de la période Edo et le début de l'ère Meiji) présente principalement des estampes, peintures sur rouleau, sculptures et antiquités du Japon formant la superbe collection d'Adachi Koshi-ichi (un marchand de tissus de kimono).
Horaire : 10h - 17h
Fermeture : Lundi (ouvert en cas de jour férié)

11 Kuranomachi Kanjikan (Tél : 0282-25-0560)
15 min à pied de la gare de Tochigi
3 min à pied du Parking I
Le bâtiment a été construit en 1904 pour servir de magasin à un grossiste en chanvre. Aujourd'hui, situé face à la rue Kuranomachi, il abrite un magasin de souvenirs.
Horaire : 9h - 18h
Fermeture : Du 29 décembre au 3 janvier
* Veuillez directement prendre contact avec chaque établissement concernant les heures d'ouverture pour la période de fin et de début d'année.

Autre

13 Tamagawa Onsen (Kinyô no yu) (Tél : 0282-22-1865)
10 min à pied de la gare de Tochigi.
Tamagawa onsen est un bain public japonais traditionnel. Le second étage offre un espace de relaxation aux habitants regardant les maisons !
Profitez d'une promenade sur la rivière Uzuma en service : Tous les jours (sauf à la fin et au début de l'année) 10h - 16h (mars - novembre) 10h - 15h (décembre - février)
Le bateau n'est pas opérationnel en cas de mauvais temps ou de niveau de l'eau trop bas.

Location de vélo

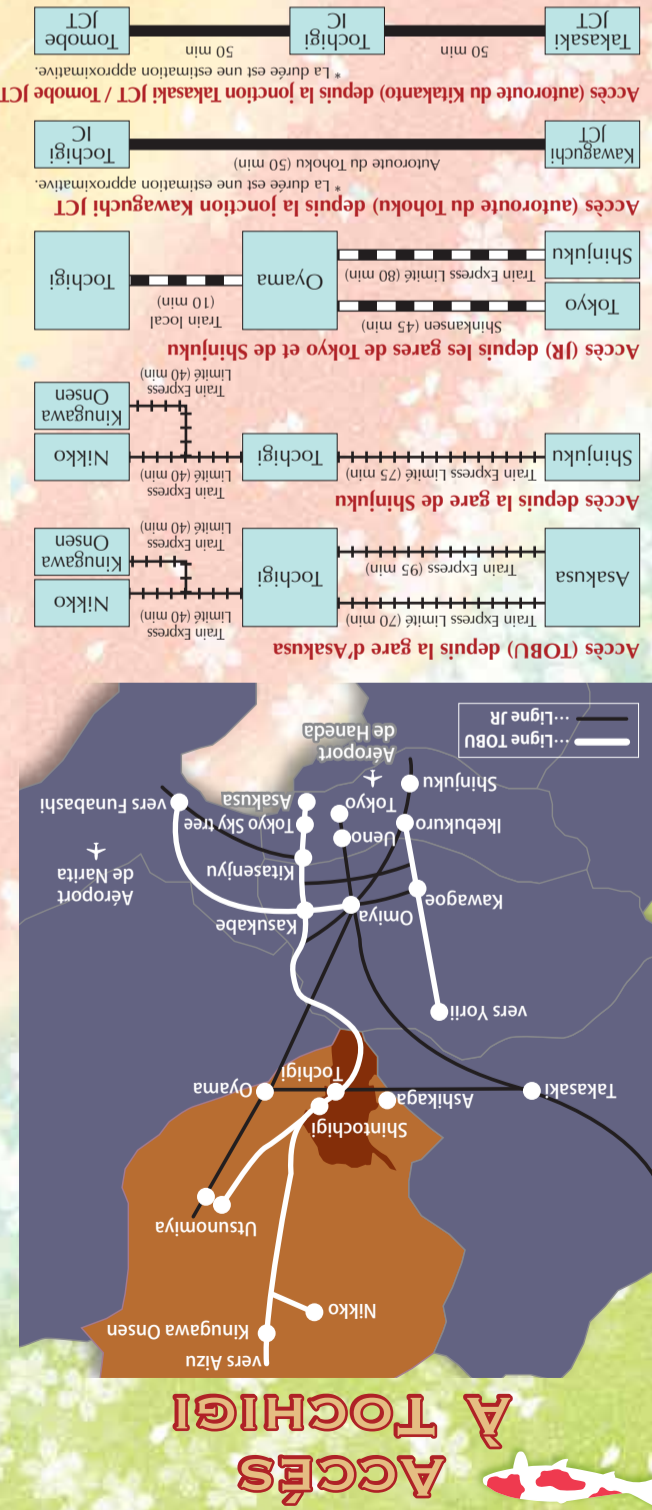
14 Station de vélos (Tél : 090-4221-8887)
500 yens (la journée)

Taxi et consigne de bagage

16 Bus touristique (Fureai Bus) (Tél : 0282-29-1221)
Le Fureai bus est un bus touristique circulant à travers la ville. Prix de la course : 200 yens

17 Taxi Tochigi Godo (Tél : 0282-22-5000)
Taxi touristique : 1,4,880 yens (120 min)

ACCÈS À TOCHIGI



Accès (TOBU) depuis la gare d'Asakusa
Asakusa (Train Express Limite (70 min))
Tochigi (Train Express Limite (40 min))
Nikko (Train Express Limite (40 min))
Kinugawa (Train Express Limite (40 min))
Onsen (Train Express Limite (40 min))

Accès depuis la gare de Shinjuku
Shinjuku (Train Express Limite (75 min))
Tochigi (Train Express Limite (40 min))
Nikko (Train Express Limite (40 min))
Kinugawa (Train Express Limite (40 min))
Onsen (Train Express Limite (40 min))

Accès (JR) depuis les gares de Tokyo et de Shinjuku
Tokyo (Shinkansen (45 min))
Oyama (Train local (1 min))
Tochigi (Train Express Limite (80 min))
Shinjuku (Train Express Limite (80 min))

Accès (autoroute du Tohoku) depuis la jonction Kawaguchi JCT
Kawaguchi JCT (Autoroute du Tohoku (50 min))
Tochigi IC (La durée est une estimation approximative.)

Accès (autoroute du Kitakanto) depuis la jonction Takasaki JCT / Tomobe JCT
Takasaki JCT (50 min)
Tochigi IC (La durée est une estimation approximative.)
Tomobe JCT